

**НАЦІОНАЛЬНА АКАДЕМІЯ ДЕРЖАВНОЇ ПРИКОРДОННОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ
ІМЕНІ Б.ХМЕЛЬНИЦЬКОГО**

кафедра іноземних мов факультету забезпечення оперативно-службової діяльності

СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Фб 04.1 «ПРАКТИЧНИЙ КУРС ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ»

ОПП «Філологія»

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 «Філологія»

Форма здобуття освіти: денна

АНОТАЦІЯ КУРСУ

Навчальна дисципліна «Практичний курс польської мови» є обов'язковою для вивчення ОПП «Філологія». Вивчається протягом 4-го семестру на кафедрі іноземних мов факультету забезпечення оперативно-службової діяльності.

Мета вивчення навчальної дисципліни – оволодіння курсантами іншомовною комунікативною компетенцією, яка включає навички читання, говоріння, аудіювання, письма та перекладу для ефективного виконання ними службових обов'язків під час охорони Державного кордону. Навчання іноземної мови має професійну спрямованість, що передбачає підготовку курсантів до вирішення службових ситуацій, які потребують знання іноземної мови. В процесі досягнення цієї мети курсанти мають оволодіти комунікативною компетенцією, яка включає мовленнєві вміння, сформовані на основі мовних, комунікативних та мовленнєвих навичок, включаючи навички перекладу та реферування професійно-спрямованих текстів, а також підготовку до подальшої службової діяльності в органах охорони Державного кордону. В процесі досягнення мети навчання передбачається комплексна реалізація виховних і освітніх цілей.

Основне завдання навчальної дисципліни – є формування необхідної комунікативної компетенції в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах; практичне засвоєння необхідного навчального матеріалу в обсязі тематики, що передбачена професійними потребами; формування у курсантів загальних та професійно орієнтованих комунікативних мовленнєвих компетенцій (лінгвістичної, соціолінгвістичної і прагматичної) для забезпечення їхнього ефективного спілкування в академічному та професійному середовищі; формування у курсантів загальних компетенцій з метою розвитку їхньої особистісної мотивації до служби в Державній прикордонній службі України; виховання культури іншомовного спілкування відповідно до відомчих стандартів Державної прикордонної служби України.

Вивчення навчальної дисципліни забезпечує досягнення здобувачами вищої освіти програмних результатів навчання, які передбачають здатність демонструвати знання, розуміння, застосування, аналіз, синтез та оцінювання його складових, а саме

ПРН-1. Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.

Знання:

- відтворювати прості граматичні конструкції за зразком;
- називати іноземною мовою слова та сполучення, які характеризують зовнішність особи з метою ідентифікації;

Розуміння:

- читати, перекладати та обговорювати прості тексти з фактичною інформацією професійного характеру;
- будувати різні типи речень;
- ідентифікувати широкий діапазон термінології та скорочень професійної сфери, вибірково користуючись довідковими ресурсами;

Застосовування:

- використовувати вивчену термінологію, граматичні конструкції та знання за фахом для вирішення ситуацій, що можуть виникнути в професійному середовищі;
- застосовувати вміння та навички ведення професійної комунікації іноземною мовою при виконанні службових обов'язків;
- чітко реагувати на почуте інформаційне повідомлення;

Аналіз:

- знаходити та аналізувати необхідну інформацію, яка подається у тематичних текстах і професійних документах;
- класифікувати основні факти та другорядну інформацію з тематичних текстів і професійних документів;
- аналізувати та зіставляти інформацію, розуміти логічні зв'язки всередині тексту та між його частинами;
- робити висновки з прочитаного, виділяти головну думку, ідею;

Синтез:

- організовувати спілкування в межах сформульованих тематичних завдань;
- узагальнювати зміст прочитаного, виокремлювати ключові слова та терміни;

Оцінювання:

- зробити висновок на основі інформації, яка отримана шляхом інтерв'ювання іноземного громадянина та опрацювання інших інформаційних джерел;
- аргументувати прийняте рішення іноземною мовою щодо вирішення проблемної професійної ситуації;

ПРН-3 Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

Знання:

- називати основні види документів на право перетину Державного кордону України;
- визначати значення незнайомих слів за контекстом або словотворчими елементами.

Розуміння:

- сприймати на слух короткі інформаційні повідомлення з професійних тем, що вивчалися;
- будувати різні типи речень;

Застосовування:

- використовувати у спілкуванні компенсаторні засоби та найбільш уживані граматичні структури та лексичні одиниці;
- організовувати ефективну співбесіду іноземною мовою, розмовляючи швидко і влучно, спонтанно відступаючи від підготовлених запитань і ставлячи більш детальні запитання;

Аналіз:

- вести бесіду-діалог проблемного характеру відповідно до програмної тематики та комунікативної функції;
- робити самостійні усні монологічні повідомлення згідно з тематикою курсу. Обсяг висловлювання 10-15 фраз.

Синтез:

- скомпіювати дані з декількох джерел для підготовки усного чи письмового повідомлення професійного спрямування;
- формулювати інструкції різним категоріям осіб щодо правил і порядку перетину державного кордону України;

Оцінювання:

- рекомендувати іноземцю алгоритм дій щодо вирішення проблемної ситуації, що виникає у професійній ситуації;

ПРН-21 Використовувати необхідні вирази мовленнєвого етикету у побутових та професійних ситуаціях. Застосовувати навички перекладу при виконанні практичних завдань. Реферувати та анотувати тексти військово-прикордонного спрямування, виконувати усний та письмовий переклад.

Знання:

- називати країни світу та національності іноземною мовою;
- мати достатній обсяг лексики і відповідний рівень граматичної та орфографічної компетенції;
- знати основні соціокультурні конвенції польської мови, а також основні красзнавчі та етнополітичні відомості про Польщу;

Розуміння:

- розуміти зміст писемних текстів та усних висловлювань, пов'язаних зі щоденним життям, вільним часом, процесом навчання, професійною діяльністю;
- здійснювати аудіювання різностильових текстів в межах програмної тематики та рівня складності, аналізувати та коментувати прослуханий матеріал;

Застосовування:

- використовувати у спілкуванні компенсаторні засоби та найбільш уживані граматичні структури та лексичні одиниці;
- організовувати ефективну співбесіду іноземною мовою, розмовляючи швидко і влучно, спонтанно відступаючи від підготовлених запитань і ставлячи більш детальні запитання;

Аналіз:

- вести бесіду-діалог проблемного характеру відповідно до програмної тематики та комунікативної функції;
- читати й розуміти зміст текстів з пройденої тематики, нескладні уривки з художніх текстів;

Синтез:

- здійснювати адекватний письмовий переклад текстів з польської мови на українську та навпаки, які відповідають тематиці та рівню складності навчальної дисципліни;

- скомпіювати дані з декількох джерел для підготовки усного чи письмового повідомлення професійного спрямування;

Оцінювання:

- написати план прочитаного тексту, зробити невелике повідомлення згідно з тематикою вивчених тем;

- стисло розповісти про свої зацікавлення, досвід, мрії, плани, висловити та обґрунтувати власну точку зору, а також описати події минулого;

ВИКЛАДАЧ: згідно форми А- 4.03

ПЕРЕДУМОВИ ВИВЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.

Практичний курс основної іноземної мови, вступ до мовознавства, основи міжкультурної комунікації, прикордонна служба, прикордонний контроль, термінознавство.

МАТЕРІАЛЬНО-ТЕХНІЧНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ.

Класи іноземної мови (439).

1. Програмне забезпечення: Інтернет. Wikipedia. org

<http://10.241.24.9/moodle/course/view.php?id=237>

ТРИВАЛІСТЬ ТА ОРГАНІЗАЦІЯ КУРСУ

Курс	Семестр	Кількість кредитів ECTS	Кількість годин																Форми підсумкового контролю							
			Загальна	Усього аудиторних занять	Аудиторна робота								Індивідуальна робота								Самостійна робота	Екзамен	Диференційований залік	Залік		
					Усього	лекції	групові заняття	групові вправи	практичні заняття	лабораторні заняття	семінари	контрольна робота	підсумковий контроль	Усього	комплексне індивідуальне завдання	самоаналіз	позааудиторне читання	проект	виконання вправ	курсова робота					контрольна робота	модульний контроль
IV	4	4	120	40					36				4	40	30		10						40		+	
Усього за дисципліну		4	120	40					36				4	40	30		10						40		+	

КОМПЕТЕНТНОСТІ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ КУРСАНТАМИ

Шифр	Компетентність	Методи контролю
Загальні компетентності		
ЗК-5	Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями.	МК2; МК3; МК4.
ЗК-8	Здатність працювати в команді та автономно.	МК2; МК3; МК4.
ЗК-11	Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.	МК2; МК3; МК4.
Фахові компетентності		
ФК-4	Здатність аналізувати діалектні та соціальні різновиди мов(и), що вивчаються(ється), описувати соціолінгвальну ситуацію.	МК2; МК3; МК4.
ФК-6	Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати мову(и), що вивчаються, в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.	МК2; МК3; МК4.
ФК-9	Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.	МК2; МК3; МК4.
ФК-10	Здатність здійснювати лінгвістичний, літературознавчий та спеціальний філологічний аналіз текстів різних стилів і жанрів.	МК2; МК3; МК4.
ФК-13	Здатність використовувати необхідні вирази мовленнєвого етикету у побутових і професійних ситуаціях, спілкуватися державною та іноземною мовами, як усно, так і письмово	МК2; МК3; МК4.

**ПРОГРАМНІ РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ, МЕТОДИ НАВЧАННЯ ТА КОНТРОЛЬ РІВНЯ ЇХ ДОСЯГНЕННЯ
КУРСАНТАМИ**

Шифр	Компетентність	Методи навчання	Оцінювання
ПРН-1	Вільно спілкуватися з професійних питань із фахівцями та нефахівцями державною та іноземною(ими) мовами усно й письмово, використовувати їх для організації ефективної міжкультурної комунікації.	МН1.1; МН1.3; МН2.2; МН2.3; МН3.4; МН3.5; МН3.6; МН4.2; МН4.4	МК2; МК3; МК4.
ПРН-3	Організувати процес свого навчання й самоосвіти.	МН1.1; МН1.3; МН2.2; МН2.3; МН3.4; МН3.5; МН3.6; МН4.2; МН4.4	МК2; МК3; МК4.
ПРН-21	Використовувати необхідні вирази мовленнєвого етикету у побутових та професійних ситуаціях. Застосовувати навички перекладу при виконанні практичних завдань. Реферувати та анотувати тексти військово-прикордонного спрямування, виконувати усний та письмовий переклад.	МН1.2; МН1.3; МН1.4; МН1.5; МН2.2; МН2.3; МН3.8; МН4.2; МН4.4	МК2; МК3; МК4.

ОРГАНІЗАЦІЯ НАВЧАННЯ

№ теми	Найменування теми	Кількість годин	Номери, вид занять та кількість годин												Місяці	Номери тем, занять та кількість годин	Кількість годин
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12			
1	Курс фонетики польської мови	8	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2									01	1/1Пз(2);1/2Пз(2) 1/3Пз(2);	6
2	Персональні дані	20	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2		02	1/4Пз(2);2/1Пз(2); 2/2Пз(2);2/3Пз(2);	8
3	Дім, помешкання, кімната	8	Пз2	Пз2	Пз2	Пз2									03	2/4Пз(2);2/5Пз(2); 2/6Пз(2);2/7Пз(2);	8
Диференційований залік		4	Дз4												04	2/8Пз(2);2/9Пз(2); 2/10Пз(2)3/1Пз(2);	8
															05		0
															06		0
															07	3/2Пз(2);3/3Пз(2), 3/4Пз(2), Дз.	10
															08		0
Всього		120													Всього		40

Умовні скорочення:

Практичне заняття - Пз

Контрольна робота – Кр

Диференційований залік - Дз

Заняття, що обов'язкове для оцінювання - Пз2

ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

№ теми	№ заняття	Види навчальних занять	Кількість годин	Найменування теми і навчальні питання	Література
1	2	3	4	5	6
II курс					
IV семестр					
1			8	Курс фонетики польської мови	
	1	практичне	2	<p style="text-align: center;"><i>Загальні відомості про польську мову.</i></p> <p>1. Польський алфавіт. 2. Позиційні варіанти польських приголосних. 3. Позначення в польській мові звуків: u/ó; ź/rz; ch/h.</p>	[1.1] – С. 3-5; [1.2] – С. 13-15
	2	практичне	2	<p style="text-align: center;"><i>Вимова приголосних з'єднань.</i></p> <p>1. Вимова приголосних prz, trz, krz, винятки з правила. 2. Вимова з'єднань приголосних tw, sw, kw, czw, ćw, św, kw'. Вимова міжсловесних з'єднань. 3. Наголос в польській мові. 4. Виконання вправ: впр. 82-85, с. 24.</p>	[1.2] – С. 39-41 [1.1] – С. 3, 25
	3	практичне	2	<p style="text-align: center;"><i>Час. Календар.</i></p> <p>1. М'які, тверді та отверділі звуки. Способи позначення м'якості. 2. Числівники від 1-20. 3. Назви днів тижня та місяців. Пори року. 4. Питальна інтонація в польській мові.</p>	[1.1] – С. 7, 11, 15, 20

1	2	3	4	5	6
	4	практичне	2	<p><i>Особливості вживання теперішнього часу дієслів «буć», «тієć».</i></p> <p>1. Теперішній час дієслова «буć», «тієć». 2. Виконання вправ: впр. 54-55, с. 17; впр. 56-57, с. 18. 3. Опрацювання матеріалів заняття 1 (Б. Конопка); опрацювання текстів на закріплення знань з фонетики «Chrząszcz», «Nie pierz Pietrze».</p>	<p>[2.3] – С. 37</p> <p>[1.1.] – С.17-18</p>
2			20	<i>Персональні дані</i>	
	1	практичне	2	<p><i>Представлення, привітання</i></p> <p>1. Введення лексики з теми «Персональні дані». 2. Відмінкові закінчення іменників чоловічого роду в однині. 3. Виконання лексико-морфологічних вправ: впр. 12-15, с.8-9</p>	<p>[1.3] – С. 11, 19, 22</p> <p>[1.3] – С.8-9</p>
	2	практичне	2	<p><i>Розмова на тему "Персональні дані. Анкета"</i></p> <p>1. Відмінкові закінчення іменників чоловічого роду в множині. 2. Введення лексики (“Анкета”). 3. Вправи на закріплення: впр.19-22, с.11-12.</p>	<p>[2.3] – С.82, 84</p> <p>[1.1] – С.11-12</p>
	3	практичне	2	<p><i>Мова.</i></p> <p>1. Відмінкові закінчення імениників жіночого роду в однині. 2. Вправи на закріплення: впр. 61-64, с.27-28. 3. Робота над лексикою з теми «Мова».</p>	<p>[1.1] – С.60</p> <p>[1.3] – С.106</p> <p>[2.3] – С.27-28</p>

1	2	3	4	5	6
	4	практичне	2	<p><i>Яке твоє прізвище ?</i></p> <p>1. Відмінкові закінчення іменників жіночого роду в множині. 2. Вправи на закріплення: впр. 35-38, с.17-19. 3. Опрацювання заняття 4 «Яке твоє прізвище ?» (Б. Конопка).</p>	<p>[1.1] – С.72</p> <p>[2.3] – С.61</p> <p>[2.6] – С.17-19</p>
	5	практичне	2	<p><i>Як тебе звати ?</i></p> <p>1. Дієвідміни польських дієслів (1, 2). 2. Вправи на закріплення: впр. 34-36, с. 25-27. 3. Введення лексики до заняття 5. 4. Опрацювання заняття 5 « Як тебе звати ?».</p>	[2.3] – С. 69
	6	практичне	2	<p><i>Моя сім'я.</i></p> <p>1. Дієвідміни польських дієслів (3, 4). 2. Опрацювання заняття 2, 3 « Czy to jest twoja rodzina?». 3. Читання та переклад міні – текстів.(М. Шельц – Майс ст. 35 – 40).</p>	[2.3] – С. 113-116
	7	практичне	2	<p><i>Громадянство. Національність.</i></p> <p>1. Відмінкові закінчення іменників середнього роду. 2. Вправи на закріплення: впр. 84-86, с.37-38. 3. Лексика до розмови: Громадянство. Національність. 4. Опрацювання заняття 7 (Б. Конопка).</p>	<p>[1.2] – С. 64-67</p> <p>[2.3] – С. 152</p> <p>[2.6] – С. 100</p>
	8	практичне	2	<p><i>Професія.</i></p> <p>1. Введення лексики до занять. 2. Опрацювання заняття 9, 10 (Б. Конопка).</p>	<p>[1.1] – С. 74 - 75</p> <p>[2.3] – С. 120, 123</p>
	9	практичне	2	<p><i>Вік (Скільки тобі років?).</i></p>	[2.3] – С. 79

1	2	3	4	5	6
				1. Введення лексики з теми. 2. Опрацювання матеріалів заняття 6 (Б. Конопка).	
	10	практичне	2	<i>Моя школа. Навчальний заклад.</i> 1.Змішана відміна іменників. 2. Робота над лексикою. 3. Опрацювання матеріалів заняття 11, 12 (Б. Конопка).	[2.3] – С. 52 [1.3] – С. 34
3			8	Дім, помешкання, кімната.	
	1	практичне	2	<i>Моє помешкання.</i> 1. Введення лексики до теми (М. Шельц – Майс с. 88). 2. Виконання вправ: впр. 1-8, с. 88-97. 3. Читання та переклад тексту “Моє помешкання”.	[1.2] – С. 88 – 97.
	2	практичне	2	<i>Моя квартира.</i> 1. Відміна особових, присвійних займенників в однині та множині. 2. Вправи на закріплення: впр. 120-130, с. 52-55 3. Робота з лексикою. 4. Читання та переклад діалогів (Г.Р. Левицькі ст.104, 110).	[1.1] – С. 92-94 [1.3] – С. 173 [2.4] – С. 104-110
	3	практичне	2	<i>Мій дім.</i> 1. Виконання лексико-граматичних вправ. Зворотній займенник сіє. Питально-умовні займенники. 1. Введення лексики. 2. Опрацювання заняття 7 (Б. Конопка).	[1.2] – С. 81 [2.5] – С. 71 [2.3] – С. 88
	2	3	4	5	6

4	практичне	2	<i>Квартира моєї мрії.</i> 1. Повторення лексичного матеріалу. 2. Повторення граматичного матеріалу. 3. Виконання лексико-граматичних вправ: впр. 76-78, с. 89-91.	[1.3] – С. 88-90 [2.1] – С. 173
	індивідуальна робота	30	<i>Комплексне індивідуальне завдання № 1</i> 1. Письмовий переклад додаткових текстів з тем № 1-3. 2. Виконання вправ до текстів. 3. Реферування додаткових текстів з тем № 1-3.	[2.4] - С. 50
	індивідуальна робота	10	<i>Позааудиторне читання</i> 1. Читання творів художньої літератури. 2. Виписування нових лексичних одиниць. 3. Підготовка до переказу прочитаного.	[2.5] - С. 27
	самостійна робота	40	1. Виконання лексико-граматичних вправ. 2. Читання та переклад додаткових текстів з тем «Моя сім'я », «Дім, помешкання, кімната». 3. Опис малюнку.	[2.4] - С. 66
Диференційований залік		4		
Разом за IV семестр		120		
Разом за II курс		120		

1. Базова література

- 1.1. Б. Бартницька "Грамматика польської мови". Варшава, 1990.- 278 с.
- 1.2. М. Шельц – Майс "Слова та вирази". Podręcznik do nauki języka polskiego. Kraków, 2006.- 99 с.
- 1.3. В.Р. Мичковська "Грамматичні вправи з польської мови» ". Навчальний посібник. - Хмельницький: Видавництво Національної академії Державної прикордонної служби України імені Б. Хмельницького, 2006.- 128 с.

2. Допоміжна література

- 2.1. С. Могила "Польська мова". Підручник для курсів за вибором факультативів загальноосвітніх шкіл – К.: Райдуга, 1994.- 272 с.
- 2.2. Ст. Звольський "Поговоримо польською". Wydawnictwo Polonia, Warszawa, 1993. – 158 с.
- 2.3. Б. Конопка "Підручник польської мови". Варшава, 1997.- 242 с.
- 2.4. Гр., Р. Левицький "Самовчитель польської мови". - К: Методика, 2001.- 256 с
- 2.5. А.К. Киклевич "Польська мова". Практический курс.- Мн.: ТетраСистемс, 2000.- 320 с.
- 2.6. С. Мендак "Вибір тестів з польської мови". Вибір тестів з польської мови для іноземців – Краків: Ягелонський Університет, 1995.- 462 с.
- 2.7. А. Буркат, А. Ясинська «Ура, польською! 1» – Краків: Пролог, Школа іноземних мов, 2010.- 188 с.
- 2.8. А. Буркат, А. Ясинська «Ура, польською! 2» – Краків: Пролог, Школа іноземних мов, 2010.- 188 с.
- 2.9. А. Буркат, А. Ясинська «Ура, польською! 3» – Краків: Пролог, Школа іноземних мов, 2010.- 188 с
- 2.10. В.Р. Мичковська «Польсько-український тематичний словник». – Хмельницький: Видавництво НАДПСУ, 2017. –436 с.

- 2.11. Панчук Т.Ф., Мичковська В.Р. Польсько-український словник прикордонних термінів. – Хмельницький: Видавництво НАДПСУ, 2017. – 388 с.
- 2.12. Польські часописи, газети.
- 2.13. Мала енциклопедія ПВН.
- 2.14. А. Донімірський «Надзвичайні жінки». Краків, 1995.- 194 с.
- 2.15. Словники.

3. ІНФОРМАЦІЙНІ РЕСУРСИ В ІНТЕРНЕТІ (ІНТРАНЕТІ)

1. Інтернет. Wikipedia. org
2. <http://10.241.24.9/moodle/course/index.php?categoryid=101>

ОЦІНЮВАННЯ

Поточне рубіжне та підсумкове оцінювання здійснюється відповідно до положення https://nadpsu.edu.ua/wp-content/uploads/2020/01/polozh-otsinka-2020-_12.01.-.pdf.

ПОЛІТИКА КУРСУ («ПРАВИЛА ГРИ»)

Середовище в аудиторії є творчим, відкритим до конструктивної критики.

Усі завдання, передбачені програмою, мають бути виконані у встановлені терміни. Якщо здобувач вищої освіти був відсутній на заняттях з будь-якої причини, він/вона відпрацьовують навчальні питання та завдання в часи самостійної підготовки та у встановлені викладачем терміни обов'язково звітують про опанування ними навчального матеріалу. Курсанти, які пропустили більше 30% з тих занять, де було передбачено оцінювання, одержали середньоарифметичну з поточних оцінок нижче 2,60, тобто менше 70% позитивних оцінок від загальної кількості, не відзвітували за індивідуальну та самостійну роботу, до семестрового контролю не допускаються.

У разі коли курсант не виконав умови допуску до складання семестрового контролю, завчасно, але не пізніше трьох робочих днів до складання семестрового контролю, рішенням кафедри йому встановлюється індивідуальний термін ліквідації заборгованості. Якщо курсант (слухач, студент) не ліквідує заборгованість у визначений кафедрою термін, то він вважається таким, що не виконав вимоги робочої програми навчальної дисципліни і в відомості обліку успішності, в графі «підсумкова оцінка», йому виставляється оцінка «незадовільно» за

національною шкалою, 50 балів за 100-бальною шкалою і FX – за шкалою ЄКТС. При повній відсутності позитивних поточних оцінок, за визначені звітності, і не ліквідації заборгованості у визначений кафедрою термін, курсанту (слухачу, студенту) курс з навчальної дисципліни не зараховується і в графі «підсумкова оцінка», йому виставляється оцінка «недопущений» за національною шкалою, 17 балів за 100-бальною шкалою і F за шкалою ЄКТС. В такому випадку курсант (слухач, студент) представляється на засідання Вченої ради факультету, академії і йому пропонується пройти повний курс повторно. У разі відмови розглядається питання про його відрахування з академії.

Дотримання академічної доброчесності

Під час навчання учасники освітнього процесу зобов'язані дотримуватися академічної доброчесності: етичних принципів та визначених законом правил, якими мають керуватися учасники освітнього процесу під час навчання, викладання та провадження наукової (творчої) діяльності з метою забезпечення довіри до результатів навчання та/або наукових (творчих) досягнень.

Дотримання академічної доброчесності науково-педагогічним складом передбачає:

- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати досліджень та власну педагогічну (науково-педагогічну, творчу) діяльність;
- контроль за дотриманням академічної доброчесності здобувачами освіти.

Дотримання академічної доброчесності здобувачами освіти передбачає:

- самостійне виконання навчальних завдань, завдань поточного та підсумкового контролю результатів навчання (для осіб з особливим освітніми потребами ця вимога застосовується з урахуванням їх індивідуальних потреб і можливостей);
- посилення на джерела інформації у разі використання ідей, тверджень, відомостей;
- дотримання норм законодавства про авторське право;
- надання достовірної інформації про результати власної навчальної (наукової, творчої) діяльності.

За порушення академічної доброчесності учасники освітнього процесу закладу вищої освіти можуть бути притягнені до такої академічної відповідальності.

Нормативно-правове забезпечення: <https://nadpsu.edu.ua/osvita/normatyvno-pravove-zabezpechennia/>.

Додаток А
Методи навчання та методи контролю навчальних досягнень

Шифр	Метод навчання
1. Словесні методи	
МН 1.1	Ситуативне мовлення
МН 1.2	Розповідь
МН 1.3	Пояснення
МН 1.4	Бесіда
МН 1.5	Дискусія
МН 1.6	Диспут
МН 1.7	Проекти
2. Наочні методи	
МН 2.1	Демонстрація
МН 2.2	Ілюстрація
МН 2.3	Спостереження
3. Практичні методи	
МН 3.1	Рольова гра
МН 3.2	Практична робота з перекладу
МН 3.3	Вправи на підстановку
МН 3.4	Творчі вправи
МН 3.5	Усні вправи
МН 3.6	Фонетичні вправи
МН 3.7	Граматичні вправи
МН 3.8	Лексичні вправи
МН 3.9	Групові вправи
4. Методи самостійного та індивідуального навчання	
МН 4.1	Рецептивний
МН 4.2	Репродуктивний
МН 4.3	Евристичний
МН 4.4	Дослідницький

Шифр	Метод контролю навчальних досягнень
1. Попередній контроль	
МК 1.1	Вибірковий усний
МК 1.2	Фронтальний письмовий
МК 1.3	Фронтальний тестовий
МК 1.4	Фронтальний проблемний
2. Поточний контроль	
МК 2.1	Вибірковий усний
МК 2.2	Квіз
МК 2.3	Контрольна робота
МК 2.4	Тестування усного мовлення
МК 2.5	Письмовий переклад тексту
МК 2.6	Лексико-граматичний тест
МК 2.7	Захист індивідуальних завдань
МК 2.8	Реферат
3. Рубіжний контроль	
МК 3.1	Фронтальний письмовий
МК 3.2	Фронтальний тестовий
МК 3.3	Фронтальний проблемний
4. Підсумковий контроль	
МК 4.1	Усний
МК 4.2	Письмовий
МК 4.3	Тестовий
МК 4.4	Проблемний